

# INHALTSVERZEICHNIS

1. Stand der Forschung	1
2. Abgrenzung des Themas	4
2.1. Ziel der Arbeit	4
2.2. Einflüsse auf die Komödie im frühen 19. Jahrhundert	5
2.2.1. Das Theaterleben am Anfang des 19. Jahrhunderts	5
2.2.2. Einflüsse aus dem Westen	9
2.2.3. Komödientradition in Rußland	10
2.3. Komödientypen in den ersten dreißig Jahren des 19. Jahrhunderts	11
2.3.1. Die satirische Komödie	11
2.3.2. Die leichte Salonkomödie	14
2.3.3. Die realistische gesellschaftskritische Komödie	16
2.3.4. Mischformen	16
2.3.5. Das Vaudeville	17
2.4. Abgrenzung Petersburg — Moskau	20
3. A.I. Pisarevs Leben und Werk	22
3.1. Biographie	22
3.2. Werke	24
3.2.1. Werke in Versform	24
3.2.2. Übersetzungen	25
3.2.3. Prosaschriften	25
3.2.4. Prologe	28
3.2.5. Komödien	29
3.2.5.1. Chronologische Aufstellung	29
3.2.5.2. Beschreibung der Komödien	30
3.2.5.2.1. Verskomödien	30
3.2.5.2.2. Vaudevilles	30
3.2.5.2.3. Sonstige Komödienarten	32
4. Analyse der Verskomödien	32
4.1. <i>Lukavin</i>	32
4.1.1. Entstehungsgeschichte	32
4.1.2. Stoff	32

4.1.3. Fabel	33
4.1.4. Vergleich mit <i>The School for Scandal</i>	34
4.1.4.1. Fabel	34
4.1.4.2. Unterscheidungsmerkmale	34
4.1.5. Äußerer Aufbau	35
4.1.6. Sprachform	36
4.1.7. Regieanweisungen	36
4.1.8. Einheiten	37
4.1.9. Komposition der Handlung	38
4.1.9.1. Verwicklung und Lösung	38
4.1.9.2. Kompositionsschema	38
4.1.9.3. Handlungsstränge	38
4.1.9.4. Motive	39
4.1.10. Personen	39
4.1.10.1. Konstellation	40
4.1.10.2. Milieu	40
4.1.10.3. Moralische Eingruppierung	41
4.1.10.4. Charakteristik der Personen	41
4.1.10.4.1. Lukavin	41
4.1.10.4.2. Vetron	42
4.1.10.4.3. Maša	42
4.1.10.4.4. Dosažaev	42
4.1.10.4.5. Dosažaeva	43
4.1.10.4.6. Zdravosudov	43
4.1.10.4.7. Nebenpersonen	43
4.1.11. Einordnung der Komödie	44
4.2. <i>Poezdka v Kronštadt</i>	45
4.2.1. Entstehungsgeschichte	45
4.2.2. Stoff	45
4.2.3. Fabel	45
4.2.4. Äußerer Aufbau	46
4.2.5. Sprachform	47
4.2.6. Regieanweisungen	47
4.2.7. Einheiten	48
4.2.8. Komposition der Handlung	48
4.2.8.1. Verwicklung und Lösung	48

4.2.8.2. Kompositionsschema	49
4.2.8.3. Handlungsstränge	49
4.2.8.4. Motive	49
4.2.9. Personen	49
4.2.9.1. Konstellation	50
4.2.9.2. Milieu	50
4.2.9.3. Charakteristik der Personen	50
4.2.9.3.1. Klešnin	50
4.2.9.3.2. Klešnina	51
4.2.9.3.3. Lenuška	51
4.2.9.3.4. Lidin	52
4.2.9.3.5. Lenskij	52
4.2.9.3.6. Sborskij	53
4.2.9.3.7. Čudin und Čudina	53
4.2.9.3.8. Die Diener Maša und Ivan	54
4.2.10. Einordnung der Komödie	54
4.3. <i>Naslednica</i>	54
4.3.1. Entstehungsgeschichte	54
4.3.2. Stoff	55
4.3.3. Fabel	55
4.3.4. Vergleich <i>Naslednica</i> — <i>L'Héritière</i>	55
4.3.5. Äußerer Aufbau	56
4.3.6. Sprachform	56
4.3.7. Regieanweisungen	56
4.3.8. Einheiten	57
4.3.9. Komposition der Handlung	57
4.3.9.1. Verwicklung und Lösung	57
4.3.9.2. Kompositionsschema	58
4.3.9.3. Handlungsstränge	58
4.3.9.4. Motive	58
4.3.10. Personen	58
4.3.10.1. Konstellation	59
4.3.10.2. Milieu	59
4.3.10.3. Charakteristik der Personen	59
4.3.10.3.1. Graf Tonskoj	59
4.3.10.3.2. Ljubim	60

4.3.10.3.3. Fürstin Lirskaja	60
4.3.10.3.4. Der Diener Ippolit	61
4.3.11. Einordnung der Komödie	61
4.4. <i>Christofor Kolumb</i>	62
4.4.1. Entstehungsgeschichte	62
4.4.2. Stoff	62
4.4.3. Inhalt des ersten Aktes	63
4.4.4. Äußerer Aufbau	63
4.4.5. Sprachform	63
4.4.6. Regieanweisungen	64
4.4.7. Ort und Zeit	64
4.4.8. Merkmale der Handlungsführung;	64
4.4.8.1. Ansatz	64
4.4.8.2. Entwicklung	64
4.4.8.3. Handlungsstränge	66
4.4.8.4. Motive	66
4.4.9. Personen	66
4.4.9.1. Konstellation	66
4.4.9.2. Milieu	67
4.4.9.3. Moralische Eingruppierung	67
4.4.10. Einordnung des Komödienfragments	67
5. Analyse der Vaudevilles	68
5.1. <i>Učitel' i učeník, ili V čužom píru pochmel'e</i>	68
5.1.1. Entstehungsgeschichte	68
5.1.2. Stoff	68
5.1.3. Fabel	68
5.1.4. Äußerer Aufbau	69
5.1.5. Sprachform	69
5.1.6. Regieanweisungen	70
5.1.7. Einheiten	70
5.1.8. Komposition der Handlung	70
5.1.8.1. Verwicklung und Lösung	70
5.1.8.2. Kompositionsschema	71
5.1.8.3. Handlungsstränge	72
5.1.8.4. Motive	72

5.1.9. Personen	73
5.1.9.1. Konstellation	73
5.1.9.2. Milieu	73
5.1.9.3. Charakteristik der Personen	73
5.1.9.3.1. Šelling	73
5.1.9.3.2. Ippolit	74
5.1.9.3.3. Ljudmila	74
5.1.9.3.4. Fürst Temirov	75
5.1.9.3.5. Die Diener	75
5.1.10. Einordnung des Vaudevilles	75
5.2. <i>Chlopotun, ili Delo mastera boitsja</i>	76
5.2.1. Entstehungsgeschichte	76
5.2.2. Stoff	76
5.2.3. Fabel	76
5.2.4. Äußerer Aufbau	77
5.2.5. Sprachform	77
5.2.6. Regieanweisungen	78
5.2.7. Einheiten	78
5.2.8. Komposition der Handlung	78
5.2.8.1. Verwicklung und Lösung	78
5.2.8.2. Kompositionsschema	79
5.2.8.3. Handlungsstränge	79
5.2.8.4. Motive	80
5.2.9. Personen	80
5.2.9.1. Konstellation	80
5.2.9.2. Milieu	80
5.2.9.3. Charakteristik der Personen	81
5.2.9.3.1. Repejkin	81
5.2.9.3.2. Radimov	82
5.2.9.3.3. Nadin'ka	82
5.2.9.3.4. Lionskij	83
5.2.9.3.5. Die Diener	83
5.2.9.3.6. Die übrigen Nebenpersonen	83
5.2.10. Einordnung des Vaudevilles	84

5.3. <i>Zabavy kalifa, ili Šutki na odne sutki</i>	84
5.3.1. Entstehungsgeschichte	84
5.3.2. Stoff	85
5.3.3. Fabel	85
5.3.4. Äußerer Aufbau	85
5.3.5. Sprachform	86
5.3.6. Regieanweisungen	86
5.3.7. Einheiten	87
5.3.8. Komposition der Handlung	87
5.3.8.1. Verwicklung und Lösung	87
5.3.8.2. Kompositionsschema	88
5.3.8.3. Handlungsstränge	88
5.3.8.4. Motive	88
5.3.9. Personen	89
5.3.9.1. Konstellation	89
5.3.9.2. Milieu	89
5.3.9.3. Moralische Eingruppierung	89
5.3.9.4. Charakteristik der Personen	89
5.3.9.4.1. Hassan	89
5.3.9.4.2. Zjulema	90
5.3.9.4.3. Der Kadi	91
5.3.9.4.4. Der Kalif	91
5.3.9.4.5. Die Nebenpersonen	92
5.3.10. Einordnung des Vaudevilles	92
5.4. <i>Volšebnyj nos, ili Talismany i finiki</i>	93
5.4.1. Entstehungsgeschichte	93
5.4.2. Stoff	93
5.4.3. Fabel	93
5.4.4. Äußerer Aufbau	94
5.4.5. Sprachform	95
5.4.6. Regieanweisungen	95
5.4.7. Einheiten	96
5.4.8. Komposition der Handlung	96
5.4.8.1. Verwicklung und Lösung	96
5.4.8.2. Kompositionsschema	96
5.4.8.3. Handlungsstränge	97

5.4.8.4. Motive	97
5.4.9. Personen	97
5.4.9.1. Konstellation	97
5.4.9.2. Milieu	98
5.4.9.3. Moralische Eingruppierung	98
5.4.9.4. Charakteristik der Personen	98
5.4.9.4.1. Hassan	98
5.4.9.4.2. Roksana	99
5.4.9.4.3. Ali	100
5.4.9.4.4. Der Pascha	100
5.4.9.4.5. Die Nebenpersonen	101
5.4.10. Einordnung des Vaudevilles	101
5.5. <i>Pjat' let v dva časa, ili Kak dorogi utki</i>	102
5.5.1. Entstehungsgeschichte	102
5.5.2. Stoff	102
5.5.3. Fabel	102
5.5.4. Äußerer Aufbau	103
5.5.5. Sprachform	104
5.5.6. Regieanweisungen	104
5.5.7. Einheiten	104
5.5.8. Komposition der Handlung	104
5.5.8.1. Verwicklung und Lösung	104
5.5.8.2. Kompositionsschema	105
5.5.8.3. Handlungsstränge	105
5.5.8.4. Motive	105
5.5.9. Personen	106
5.5.9.1. Konstellation	106
5.5.9.2. Milieu	106
5.5.9.3. Charakteristik der Personen	106
5.5.9.3.1. Tony	106
5.5.9.3.2. Fanny	107
5.5.9.3.3. Bertram	107
5.5.9.3.4. Pudding	108
5.5.9.3.5. Die Nebenpersonen	108
5.5.10. Einordnung des Vaudevilles	108

5.6. <i>Sredstvo vydavat' dočerej zamuž</i>	109
5.6.1. Entstehungsgeschichte	109
5.6.2. Stoff	109
5.6.3. Fabel	109
5.6.4. Äußerer Aufbau	110
5.6.5. Sprachform	110
5.6.6. Regieanweisungen	111
5.6.7. Einheiten	111
5.6.8. Komposition der Handlung	111
5.6.8.1. Verwicklung und Lösung	111
5.6.8.2. Kompositionsschema	111
5.6.8.3. Handlungsstränge	112
5.6.8.4. Motive	112
5.6.9. Personen	112
5.6.9.1. Konstellation	112
5.6.9.2. Milieu	113
5.6.9.3. Charakteristik der Personen	113
5.6.9.3.1. Djuran	113
5.6.9.3.2. Frau Djuran	113
5.6.9.3.3. Adol'f	114
5.6.9.3.4. Viktorina	114
5.6.9.3.5. Flere	115
5.6.9.3.6. Der Sergeant	115
5.6.9.3.7. Der Diener Blez	115
5.6.10. Einordnung des Vaudevilles	115
6. Analyse einer Mischform: <i>Pjatanadcat' let v Pariže, ili Ne vse druž'ja odinakovy</i>	116
6.1. Entstehungsgeschichte	116
6.2. Stoff	116
6.3. Fabel	116
6.4. Äußerer Aufbau	117
6.5. Sprachform	118
6.6. Regieanweisungen	118
6.7. Einheiten	119
6.8. Komposition der Handlung	119
6.8.1. Verwicklung und Lösung	119



6.8.2. Kompositionsschema	119
6.8.3. Handlungsstränge	120
6.8.4. Motive	120
6.9. Personen	120
6.9.1. Konstellation	121
6.9.2. Milieu	121
6.9.3. Moralische Eingruppierung	121
6.9.4. Charakteristik der Personen	121
6.9.4.1. Fleri	121
6.9.4.2. Roza	122
6.9.4.3. Žermon	123
6.9.4.4. Robert	123
6.9.4.5. Frau Sent-Anž	124
6.9.4.6. Lap'er	124
6.9.4.7. Nebenfiguren	125
6.10. Einordnung der Komödie	125
7. Zusammenfassung	125
Anmerkungen	133
Literaturverzeichnis	159
Abkürzungen	164
Personenregister	165